

Az Ujság

1 Leu

Anul X. Nr. 53

Redactor responsabil :
ALEXANDRU GAÁL

Salonta, la 5 Martie 1938.

Abonamentul
pe 1 luna 25 lei

Hivatalosan is megerősítik, hogy az állampolgársági igazolást április 1-ig elhalasztották

Bucureștiből jelentik: Az igazságügyminisztérium közli: Ezen a héten nyilvánosságra hozzák az állampolgársági revízióra vonatkozó végrehajtási utasítást. Ugyanekkor törvény

rendelet 1938. április 1-ig meghosszabbítja az akták benyújtására szóló határidőt a régi királyság és csatolt területeken egyaránt.

Hat évre nevezik ki a prefektusokat és polgármestereket

Bucureștiből jelentik: Az új alkotmány intézkedésének megfelelően az igazságügyminisztériumban megkezdtek a közigazgatási törvény módosításának munkálatait.

Az új közigazgatási törvény az állandó jellegű kinevezések rendszerét vezeti be, hogy mentesítse a közigazgatást a politikai befolyásoktól és változásoktól is. A megyék és városok

sok élére nem megválasztott, hanem kinevezett tisztviselők kerülnek. A prefektus és városi polgármester kinevezése hat évre szól. A polgármester nyugdíj-jogosult és csak fegyelmi uton mozgatható el. A prefektus a központi közigazgatás képviselőjének lesz tekintendő, nem pedig egy pártkormány politikai megbízottjának.

Hitler nyilvánosságra akarja hozni az olasz-német katonai szerződést

Páris. Az Oeuvre úgy értesül, hogy Hitler felkérte Olaszországot, hogy hozza nyilvánosságra a két állam között létesült katonai szerződést. Ezt a kérelmet azonban Mussolini nem helyeselte, mert ebből a nagy demokratikus államok meglátnák, hogy Olaszország milyen függő helyzetbe került Németországtól. A párisi lap úgy tudja még, hogy az olasz-német katonai szerződést Mussolini tavalyi berlini látogatásán alapozták meg. Mussolini elutazása után néhány nappal Rómába küldték Fritsch tábornokot, hogy kösse meg

a katonai szerződést. Fritsch azonban kedvezőtlen jelentést juttatott el Berlinbe. Fritsch éppen ezért lett kegyvesztett, mert megtagadta a szövetség megkötését, amit azonban Keitel és Brantich tábornokok megkötöttek.

Az Ordre hasonló értesülést közöl és azt írja, hogy Mussolininek nagy szerepe volt a febr. 4-iki eseményekben, mert az ő befolyására nevezték ki Keitel tábornokot Fritsch helyébe, minthogy ez utóbbi ellenezte az olasz-német szerződést.

Hogyan kell gyűléseket kérni, hivatalos nyelvet respektálni

A VI. hadtest parancsnoksága tudvalevőleg számos rendelkezést adott ki az ostromállapottal kapcsolatban. Bihorvármegye prefektusa most a rendeletek alapján részletes tájékoztatást adott ki a lakosság számára a hadtest parancsnoksági rendelet végrehaj-

tására vonatkozóan. Ebből a következőket közöljük:

Gyűlési engedélyek

Mindenekelőtt arról van szó, hogyan kell a kérvényeket beterjeszteni gyűlésekre, összejövetelekre vonatkozóan. Mindazok,

akik összejövetelekre engedélyt óhajtanak szerezni (kulturális, hivatásbeli, vagy bankgyűlés és szakmai értekezlet jöhet csak szóba) kérvényeiket a rendőrkvesztura, illetve azon szolgabírószágon kell benyújtaniok, ahová lakhelyük szerint tartoznak. A kérvénybe a következőket kell hangsúlyozni:

A kérvényező neve, foglalkozása, lakhelye, a cél, amelynek érdekében az engedélyt kérelmezik, a dátum és az összejövetel helyiségének megjelölése. A kérvényhez mellékelni kell a program minden részletét, vagy az esetleges felolvasás teljes szövegét. Az ilyen természetű kérvények elintézését Oradeán, valamint Beius és Salonta városában a rendőrségen kell benyújtani a tervbe vett időpont előtt 8 nappal. A rendőrség a kérvényt felterjeszti a prefektúrához és annak jóváhagyása után ugyancsak a rendőrség adja ki az engedélyt.

A hivatalos nyelv

A közigazgatási tisztviselők semmiféle körülmények között nem használhatnak más nyelvet, csak a hivatalos nyelvet. A községekben a dob utján való közhirététel csak román nyelven történhetik.

Tilos az utcákon és a köztereken, hogy újságok vagy egyéb áruk eladói más nyelven csináljanak reklámot mint románul. Akik nem tudnak románul, azok efajta reklámot nem csinálhatnak. Az összes reklámokat román nyelven kell kiírni. Nemzeti zászlókat — folytatja a rendelet — teljes méltósággal kell tisztelni és csak a nemzeti ünnepeken és a törvényben előírt alkalomkor szabad kitűzni. A zászlóknak az előírt nagyságúknak kell lenni és nem lehetnek sem szaggatottak, sem elmosódott színűek. Tilos tendenciózus könyvek, röpiratok, képek terjesztése. A cenzúra szabályait szigorúan be kell tartani.

Ötven százalékos utazási kedvezmény Oradeára

CFR vezérigazgatósága közhirre tette, s tegnap rádió útján is nyilvánosságra hozta, hogy 50 százalékos utazási kedvezményt biztosít az ország bármely részéről Oradeára és vissza március hó 10 és 30 közötti időközben. A kedvezményt a Crișana-egylet által rendezett fényképtárlás alkalmából engedélyezték.

Olvassa és terjessze az „Az Ujság”-ot

Közkíváncsra a salontai cigányműkedvelők március 6-án d. u. fél 4 órai kezdettel megismétlik a Redut nagytermében *Hazudik a muzsikászó*. Operett 3 felvonásban. Olcsó helyárak!

Dr Olosz Lajos, a kiváló transilvániai költő is résztvesz a Férfiszövetség kultur-előadásán

Lapunk hasábjain már több ízben részletesen beszámoltunk annak a nagyszabású kultúrelőadásnak teljes műsoráról, amelyet a rei. Férfiszövetség rendez vasárnap este pontosan 9 órai kezdettel a Redut nagytermében.

A nivós előadásnak fénypontja lesz dr. Olosz Lajos ügyvédnek, a kiváló transilvániai költőnek előadása, aki mint a salontai egyházmegye főgondnoka szintén részt vesz a Férfiszövetség nyilvános kultúrelőadásán.

Ismétellen kibangsulyozzuk, hogy a tiszteltjegeket a nagy érdeklődésre való tekintettel mindenki az előadás előtt a pénztárnál számozott helyre cserélje be.

Városunk minden társadalmi osztálya faji és vallási különbség nélkül ott lesz a Férfiszövetség kultúrelőadásán, hiszen olyan goodosan összeválogatott az estély minden egyes műsorszám, hogy az tökéletes lelki-elményt jelent majd a megjelentek részére.

Különbben a műsort alant ismét közöljük.

MŰSOR:

1. Prolog, dr. Balaton Zoltántól, elmondja: Szathmáry Margitka.
 2. A Ref. Énekar, Nagy Béla karnagy vezényletével: Népdalok.
 3. A mi szövetségünk. Alkalmi költemény, írta Balogh József, férfiszöv. pénztáros. Elmondja: Kiss Lajos tanító.
 4. Hegedűszó: Abonyi István, zongora kísérettel. Beriot 7 ik versenymű.
 5. „Judás”, szavalt: Péter Lajos ügyv.
 6. Diszbeszéd: Dr. Olosz Lajos egyházmegyei főgondnok (Chisineu Cris).
 7. Iparos Dalár. Dalok, Vezényel: Torday Ferenc karnagy.
 8. „Tetemrehívás” Arany Jánostól. Megjelentetés. Személyek: Bárczi Benő: id. Kiss Lajos, Kund Abigél: Nagy Ágnes, Regős: Szabó Gyula ny. tanító. Közreműködnek még a Férfiszöv. és az énekkarok tagja. Rendezi Szabó Gyula.
 9. Saját költeményeiből szaval: Sárközi Gerő (Arpás).
 10. Jugovszky László, dr. Balaton Zoltán megzenésítésében Sárközi verseket énekel, zongorán kíséri Vlacsil Sárika.
 11. „Bilibók a törvény előtt” bohózat. Rendezi dr. Balaton Zoltán.
 12. Himnusz.
- Konferál: Bagoly Csilla. A konferánszokat írta: Dr. Balaton Zoltán.

Achim ügynöksége

Utlevél és vízum nélküli különvonal indul BUDAPEST-re Salontáról március 15-én reggel.

Visszaútazás Budapestre március 20-án.

Résztvételi díj Lei 1450

oda-vissza. Csak egy fényképes személyazonosságot igazoló okmány szükséges.

Jelentkezni lehet Salontán:

Agentura ACHIM

Str. Reg. Carol II. 41.

legkésőbb március 7, este 7 óráig.

S z i n h á z

Má, péntek este zóna helyárak. „Nincs szebb, mint a szerelem.” Ez a hatalmas sikerrel befutott operett péntek este másodszor kerül s inre. Nincs szebb, mint a szerelem a salontai kereskedő, iparos, gazdak és hajduk operettje. Ezt mindenkinek látni kell. Ez az operett százszor felülmulja a Sárgepiykes közlegényt. Tekintve, hogy a Redut szombat és vasárnap foglalt, a színtársulat keddtől folytatja előadásait.

HETI MŰSOR:

Kedd este Bókay János szenzációs vigjátéka „A rossz asszony” vigjáték.

Szerda este, szigorúan csak felnőtteknek „Gólyaszanatórium” Szilágyi—Eismann pikáns operettje.

Csütörtök és szombat este bombaságer, az összes ideali színpadokat megelőzte „Macskazene” Kristóf—Eismann szenzációs tengerészoperettje.

Jón! „Egyetlen éjszakára”, „Julia” nagy operettek.

HA JÓT AKAR, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Csak a királyhimnuszt lehet elénekelni bármilyen gyűlés, vagy előadás után

Bucureş i. A lapok jelentése szerint a csendőrség főparancsnokságának tudomására jutott, hogy bizonyos összejövetel és gyűlések után a résztvevők olyan dalokat énekelnek, amelyekben egyes személyeket dicsérnek. Emiatt a csendőrség főparancsnoksága rendeletet küldött szét az ország összes rendőr és csendőrhatalmához, hogy bármilyen nyilvános gyűlés, értekezlet, vagy előadás után csak a királyhimnuszt lehet elénekelni.

Rádioműsor

Péntek, március 4.

B u c u r e ş t i. 5 Könnyű zene. 6.15 Zenekar. 7.05 Zongora. 7.35 Operaközvetítés.

B u d a p e s t i. 6. Előadás. 6.30 Cigányzene. 7.40 Sportközlemények. 7.50 Hanglemezek. 9.10 „Siegfried.” Zenedráma. 10.10 Hírek. 12.05 Jazz énekek.

Szombat, március 5.

B u c u r e ş t i. 5 Katonazene. 6.15 Hanglemezek. 8.15 Táncczene. 9.45 Éttermi zene.

B u d a p e s t i. 6 Előadás. 6.30 Zenekar. 8.10 Magyar nóták cigányzenével. 9.10 Hangjáték. 10.15 Hírek. 10.40 Szalónzenekar. 12 Jazz énekek.

Ha jól akar, csak talpba vésett DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divatáru üzletéből. (Városháza mellett)

Tízmillió munkanélküli van Amerikában

Washington. Az Egyesült Államok kormányának hivatalos kimutatása szerint Amerikában jelenleg 10.342.000 a munkanélküliek száma. Ezek közül 3.300.000 volt frotharcos.

Astra-mozgó

Péntek, szombat 9, vasárnap 6 és 9 kor

Egy film, melyet mindenkinek meg kell nézni

Orgonavirágzás

Főszerepben: IANETTE MACDONALD és NELSON EDDY

E őzőleg a legújabb világhíradó

Hat áramvonalas motorosvonatot helyeznek forgalomba

Bucureş i. A Capitala című lap jelentése szerint rövidesen hat áramvonalas motorosvonatot helyeznek forgalomba az országban. Ezek a vonatok egyelőre a következő vonalon fognak közlekedni: Bucureşti—Iasi, Bucureşti—Galaţi és Bucureş i Timişoara. A vonatok menetideje jóval felül fogja mulni a gyorsvonatokét.

Készüljünk a cigányműkedvelők vasárnap délutáni előadására

Salonta büszke lehet arra a kitűnő cigányműkedvelő gárdára, amely már több ízben tanujelét adta igazi művészetének. Legutóbb a Hazudik a muzsikászó című operettet mutatta be olyan érdeklődés mellett, amelyre példa még nem volt Salontán. A közönség jó része már nem kapott jegyet, mert nem férhetett be a pótsekekkel zsúfolt nézőterre.

Közökhajra a cigányműkedvelők vasárnap délután pontosan 3 órai kezdettel megismétlik a bemutatón oly nagy sikert aratott Hazudik a muzsikászó című operett előadását és reméljük ismét zsúfolt ház előtt. Olcsó helyárak.

Józs bácsi tánciskolája

a Központi kávéház éttermében ma este tanítás Vasárnap este 9 órai kezdettel a berukkoló gazdálkodó ifjuság részére bucsu kolon est.

Szinház

Tegnap este Harmath Buday gyönyörű zenéjű háromfelvonásos operettje a Sonja került bemutatásra. Az előadás nagy sikert aratott. A színészek jók voltak, a közönség sokat tapsolt.

Istentisztelet

A Reg. Carol II. uti izr. templomban a mai péntek esti istentisztelet egy negyed hatkor kezdődik. Szombat beköszöntése 6 óra 5 perckor van.

Fődrájk-óra. A tanár kihívja a padból Móríckát és ezt a kérdést adja fel neki: — Szeretném tudni, hogy Braziliának mi a fővárosa.

Mire Mórícka széttárt karokkal:

— Szeretné tudni? Akkor mit szóljak én?

Értesítés Tisztelettel értesítem Salonta és környéke nagyrabecsült közönségét, hogy a

Mogyorós-féle temetkezési vállalatot

a mai naptól a Nagy Gyula féle paleta Guza Voda ucai sarkok helyiségbe helyeztem át.

Biztosítom a nagyérdemű közönséget, hogy vállalatom, mint eddig, úgy ezután is a legszolidabb árak mellett rendező a leggyorsabbtól, a legdiszesebb temetéseket. Dusan felszerelt raktáram, előékeny kiszolgálásom biztosítása mellett kérem a nagyérdemű közönség további szíves pártfogását.

FECSEK MARGIT

temetkezési vállalat tulajdonos.

Letartóztatták a brailamegyei „szentel”

Brailából jelentik: Többször írtunk már Ioana Daniláról a brailamegyei fiatalasszonyról, aki állítólag az Isten-nel beszélgetett. Az asszony híre az egész megyében elterjedt és százával keresték fel a falvak lakosai, akiknek prédikációt tartott. A vallásos téboly

mind nagyobb hullámokat vet a megyében és ezért a brailai ügyészség elrendelte az asszony letartóztatását. Ioana Danila beszéltetett Brailába és az egyik kórházban elmeszákértők vizsgálatának vetették alá.

Trozkij Stalint irástudatlannak nevezi

Páris. A Szovjet-Oroszországban nemrég lezajlott perekre Trozkij két hatalmas könyvvel válaszolt Salinnak. Mindkét könyv franciául jelent meg és egyiknek a címe: „Az elárult forradalom”, a másiké „Salin bűne”. Trozkij az utóbbi könyvben bebizonyítja, hogy a trozkista perekben hangoztatott vádak egytől egyig koholtmányok. Trozkij ezután foglalkozik a moszkvai „látványos perekkel”, majd megjósolja, hogy a legközelebbi katonai áldozat Budjoni, vagy Vorosilov lesz, kik halálos ellenségek. Salin egymás ellen játsza ki a két marsallt és így próbálja a helyzetet ellen-súlyozni. A kivégzett tábornokok az

ország legtehezségebb katonái voltak. Ma már csak Budjoni jelenti az egyetlen tehezséget.

A legnagyobb sértés, amit Trozkij Stalin fejéhez vág, az hogy a diktátor nem tud egy mondatot leírni oroszul. A tehezségtelenség, a bürokrácia és kiméletlenség megsemmisíti egy ember lelkiismeretlensége miatt az első munkás és parasztlámpát. A Bucharin és Kirov perrel kapcsolatban Trozkij megállapítja, hogy már a múlt év tavaszán megjósolta, hogy ez be fog következni. Jelenleg az a helyzet, hogy Stalin és kiki mindenképp fél és áldozatait egyre szélesebb körből szedi. Ez a vég kezdete.

Hivatalos közlemény a fegyvertartás és a különböző fegyvernemek beszolgáltatásáról

Kaptuk a helybeli ezredtől az alábbi hivatalos közleményt, amit szövegszerűen magyar fordításba is alant közlünk.

Anunt

In conformitate cu ordonanța Corpului 6 Armată se aduce la cunoștință următoarele:

1. Toți locuitorii acestei garnizoane care posedă arme, revolvere și muniții afară de armele de vânatoare pentru care au permise, le vor depune până la data de 20 Martie 1938 la poliție zilnic între orele 10—12, sub luare de dovadă din partea comisiei însărcinate cu primirea armelor.

2. Toți acei care posedă arme de vânatoare le vor prezenta personal la Prefectura Județului Bihor, împreună cu permisele de vânatoare la data de 16 Martie 1938.

3. Toate permisele de a purta arme, cu excepția armelor de vânatoare, sunt anulate.

4. După data de 11. 1938 armele și munițiile găsite asupra locuitorilor, vor

fi ridicate și inaintate Tribunalului Militar cu acte de contravenție.

Comandantul Garnizoanei Salonta

Colonel Raul Anastasiade

Comandantul Pieței Salonta
Capitan Gheorghe Roșescu

Hirdetmény

A salontai katonai körletparancsnokság ezúton hozza tudomására Salonta város közönségének a 6-ik Hadtestparancsnokság rendelkezését, melynek értelmében:

1. Mindazon személyek, akiknek birtokában fegyverek, revolverek és löszerek vannak, kivéve a vadászfegyvereket, amelyek viselésére fegyvertartási engedélyük van, 1938. március 20-ig kötelesek azokat beszolgáltatni a salontai államrendőrségen. A beszolgáltatást naponta 10—12 óráig lehet eszközölni ahol kapnak egy elismervényt az ezzel felhatalmazott bizottságtól.

2. Mindazon személyek, akiknek birtokában vadászfegyver van, kötelesek azokat ellenőrzés végett a vadász- és fegyvertartási engedélyekkel együtt, személyesen, legkésőbb március 16-án a megyei Prefecturán bemutatni.

3. Az összes fegyverviselési engedélyek, a vadászfegyvertartási engedélyek kivételével semmisnek tekintetnek.

4. 1938. március 20-ika után a lakosoknál található fegyverek és löszerek, el lesznek kobozva és a kihágási jegyzőkönyvekkel együtt fellesznek terjesztve a hadbíróshoz.

Ma, péntek este

malac-pörkölt, malac-sült Fohn Bandinál

Kovács Béla volt salontai polgármester bűnügyének tárgyalását elhalasztotta az oradeai törvényszék

Az oradeai törvényszék I. székfője tegnap kezdte meg annak a nem mindennapi bűnügynek a tárgyalását, amelynek során Kovács Béla volt salontai polgármester került sikkasztás vádjával a vádlottak padjára.

Több mint 30 tanút hallgatott ki a bíróság. Ezeknek jórésze Kovács Béla ártatlanságát hangoztatta. Természetesen Kovács Béla is tagadja a terhére rótt bűncselekményeket.

A bíróság bizonyítékok kiegészítése céljából újabb tanúhallgatásokat rendelt el és a tárgyalást június 15-re elhalasztotta.

A Kohnék ezúttal kedvesen így szól Kohné az urához:

— Mit szóznál hozzá, Samu, ha most meghalnék?

Kohn felsóhajt:

— Hogy mit szólnék? Azt mondanám, hogy húszöt év után ennyit igazán megérdemlek.

A KORONA vendéglő

elismert elsőrangú **konyhája** március 1-től úgy az éttermi kiszolgálásra, valamint házhöz való kihordásra **abonenseket** szolid árak mellett **felvesz**.

Eladó egy alig használt gyermek-sport-kocsi. Piața Unirii 3., Lovasszónál. 4—0

Két szobás előszobás lakás kiadó. Értekezni lehet Szilas Sándornál.

A Tó kertben 180 négyszögöl szőlő eladó. Értekezni Str. Cloșca 78. 1—2

Egy használt, de jókarban levő Singer varrógép jutányos áron eladó. Str. Tache Ionescu 20. sz. a. 2—2

Üzlethelyiség április 1-re, de azonnal is kiadó, ért. dr. Kalmánnál lehet. 1—2

Str. Jókai 12. sz. a. lakóház előnyös feltételek mellett eladó, ért. a Takarékpénztárnál.

Kiadó Petőfi ucca 17. sz. alatt egy szoba konyha, speisz és kerthelyiséggel bíró lakás, mely azonnal elfoglalható.

Keresek a Központban két szobás, előszobás lakást. Címelt a kiadóba kérek.

Egy fűszerüzlet berendezés és különféle butorok eladók. Címelt a kiadóban.

Vasárnap d. u. fél 3 órakor

Stăruința-CSS

barátságos mérkőzés, olcsó helyárrakkal

Tip. „Az Újság” nyomdája Salonta

Női, férfi és gyermek bőrcipők

Férlikalapok, sapkák, ingek,
nyakkendők, zoknik, selyem
harisnyák, bőrkésztyűk,
retikülők

DIVATUJDONSÁGOK

KOVÁCS LAJOS

divatáru üzletében (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

Női, férfi és gyermek szvetterek

óriási választékban.

Bébi garnitúrák, női és férfi

pullóverek a legolcsóbb

bevásárlási helye.

INVITARE

„Banca Populară” „Autoajutor” Socie-
tatea cooperativă de Credit și economie din
Salonta, ca membru al uniunii Cooperative-
lor de Economie și credit „Alianța” va ținea
la 13 Martie 1938 la orele 4 în localul pro-
priu Calea Regele Ferdinand No. 2.

Adunare generală ordinară

la care inviăm pe membrii în sensul §-lui
37 al statutelor cu aceea, că în caz dacă la
aceasta membri nu se vor prezenta în număr
suficient pentru votare, în 20 Martie a. c. la
orele 4 p. m. se va ținea tot acolo o nouă
adunare generală, care va decide despre
obiectele puse la ordinea zilei, fără conside-
rare la numărul prezenților.

Ordinea de zi:

1. Pertractarea raporturilor succesului
comercial al anului 1937 supravegherea rați-
nilor anuale finale și darea descărcării.
2. Fixarea bilanțului pe anul 1937.
3. Dispozițiuni despre venitul curat.
4. Aprobarea bugetului pe anul 1938.
5. Alegerea alor 2 membri în direcție.
6. Alegerea alor 3 membri în comisia
de supraveghere.
7. Eventuale propuneri.

Salonta, la 24 Februarie 1938.

Directiunea.

Meghivó

A Salontai „Önsegélyző” Népbank, Gaz-
dasági és Hitelszövetkezet, mint a „Szövet-
ség” gazdasági és hitelszövetkezet ellenőrző
uniójának tagja, 1938. március hó 13-án d. u.
4 órakor üzlethelyiségében, Calea Reg. Fer-
dinand 2 sz. a.

évi rendes közgyűlést

tari, melyre a tagokat az alapszabályok ér-
telmében azzal hívjuk meg, hogy amennyiben
ezen gyűlésen a tagok határozatképes szá-
mban nem jelennek meg, úgy f. évi március
hó 20-án d. u. 4 órakor ugyanazon helyen
újabb közgyűlést fogunk tartani, amely a
napirendre felvett tárgyakban a megjelentek
számára való tekintet nélkül, jogérvényesen
határoz.

NAPIREND:

1. Az 1937. évi üzleteredményről szóló
jelentések tárgyalása az évvégi számadások
megvizsgálása és a felmentvény megadása.
2. Az 1937. évi mérleg megállapítása.
3. A tisztajövedelemről való rendelkezés.
4. Az 1938. évi költségvetés megál-
lítása.
5. Az igazgatógág 2 tagjának választása.
6. A felügyelőbizottság 3 tagjának vá-
lasztása.
7. Netaláni indítványok.

Salonta 1938 február hó 24.

Az igazgatóság

Az évi mérleg, veszteség és nyereség
számla, intézetünk helyiségében kilüggesz-
tett és a tagok által megtekinthető.

Humoros angol nyelvtanító

Lingua nyelvgyakorló olvasmányok so-
rozatában új angol kötet jelent meg „English
for all” címmel. Vidám és érdekes olvasmá-
nyokat tartalmaz a nyelvismeret bővítésére.
Összeállította a nehezebb szavak jelentésével
és nyelvtani magyarázatokkal ellátta ifj. Kun-
falvi Rezső a budapesti angol nyelviskola
főtitkára. A kötetet Forrai Zoltán pompás
rajzai élik. Vidám nyelvtanító sorozat
eddiggi kötetei: 1. sz. Komm' und 'lach'mit,

2. English made easy!, 3. Pele—Mele, 4.
Com'e facile, 5. English for all!, 6. Lectures
amusantes. Kötete 59 lei, minden könyvke-
reskedésben, vagy Lepagenál Cluj. Kérjen
teljes nyelvkönyv és szótárjegyzéket.

Figyelem!

Értesitem a mélyen tisztelt hölgyközön-
séget, hogy **kozmetikai szalono-
mat a legmodernebb gépek-
kel felszereltem:** pattanások, mi-
teszeres, zsíros bőrök gyógyítását, ráncos,
száraz, tágpórusu arc bőrök speciális ke-
zelése, hajhullás elleni kezeléseket a leg-
szakszerűbben végzek, valamint nappali
és esti kikészítéseket, villany nélküli szőr-
telenítést. Kérem a mélyen tisztelt hölgy-
közönség szíves pörfögését, kívánatra
kezeléseket házai is végzek.

Rácskay Magda kozmetikus.

MAYER fodrásznál Regele Ferdinand 3.

Menyasszonyi fáttyol

koszoru nagy választékban, kölcsön is kapható

zsemperek, selyem haris-
nyák, bőr retikülők, sálak,
férfi kalap, ing, nyakkendő
zokni, bébi garnitúra, er-
nyők, női kalapok, leszá-
lított árban

Rubinné üzletében!

Felvető érkezett, 180 lei egy kiló

Menyasszonyok figyelmébe!

Vászon, damaszt, szövet, selyem,
ágyterítők és függönyök nagyvá-
lasztékban részletre is!

ORBÁN KÁROLY

Strada Duca No. 6.

Matuzsálemkoru teknőc

Az állat és növényvilágban elég gyako-
riak a hosszúéletű fenomének, most egy matu-
zsálemkoru teknőcöt fogtak ki a kínaiak a
Wangpoo folyóból. Teknőjében kínai jelekkel
be van vésve egy budhista pap neve és az
évszám, amely szerint az öreg tekenőc leg-
utóbb 1580-ban esett fogságba, de úgy lát-
szik, a jámbor lelkű áldozár megkönyörült
rajta és névjegyével ellátva utjára engedte,
hogy késői utódok újra elfognák, könyörüle-
tesek legyenek veleszembben. Hír szerint így
is történt, a régi szám mellé 1938-at véstek
és a megtaláló nevét, utána pedig szabadon
engedték, élni még pár száz évet.

A számtalan aranyéremmel kitüntet-
tett rázboieni (székelykocsárdi)

GROZA

Iskola és szülőiskola-telep

ültetvényei árjegyzék szerinti árban
megrendelhetők Salontán, a strada
Mihai Viteazul 92. szám alatt.

**Tegyen egy próbarendelést
és meggyőződik az árak
olcsóságáról és a kitűnő
minőségről.**

Románia részt vesz a new-yorki világkiállításon

Bucurest. Románia mint ismeretes részt-
vesz az 1939 tavaszán Newyorkban megnyíló
világkiállításon, amelyen Amerika a modern
életet akarja minden tekintetben bemutatni.
A kiállítás kormánybiztosává a román pa-
villon megszervezőjévé Dimitrie Gusti egye-
temi tanárt nevezték ki, aki a párisi világkiál-
lítás alkalmával is ugyanezt a szerepet töl-
tötte be.

„Kedves király!”

Sokféle dolgot gyűjtenek az em-
berek. Bélyegeket „fényképeket” hie-
s emberek névalírasait, bogarakat,
ásványokat, növényeket, ceruzavége-
ket, stb, stb,... De él Budapesten egy
telefonos fu, aki forradalmi újítást
kezdeit a gyűjtés terén. Ő ugyanis
uraikodóktól és kormányzóktól kapott
pénzajándékokat gyűjt.

Gauland Sándor a neve ennek a
leleményes gyűjtőnek, aki legutóbb
Faruk egyiptomi királyhoz, esküvője
alkalmából üdvözlő levelet írt. A levél
megszólítása így hangzik: „Kedves
király!” Erre a közvetlen megleghangu
levélre az amugy is népszerű egyip-
tomi fejedelem, követsége útján hala-
dék nélkül választott és válaszához
tizenöt egyiptomi fontot — kb. 9000 lejt
— mellékelte e.t.

A szenvedélyes gyűjtőnek nem ez
az első esete, mert negyedik elemista
korában Musolininek is írt levelet s a
Ducetól az olasz követség útján kapott
„választ” annak idején. Kijelentette
egyébként, hogy legközelebb Zogu
albán királyt fogja üdvözölni esküvője
alkalmából.

ROBERT GRAVES:

A ritka bélyeg

Robert Graves, a Claudius-könyvek vi-
lághírű írója, az elbeszélő szatirának egészen
sajátságos utjaira lépett a „A ritka bélyeg”
című új regényével. A főlényes és játékos
irritudásnak, a jellemzőerőnek és egy alapjá-
ban egyszerű tárgy izgalmassá növelésének
nagyszerű remeke ez a könyv. Egy ritka
bélyeg körül játszódik le a szatirikus, mulat-
tatóan humoros, de ugyan akkor megdöb-
benítően mély és nagy emberi titkokat meg-
villantó, különös történet. A szóbanforgó két
testvér közös gyermekkori bélyeggyűjtémé-
nyének egyik darabja amely, mint később
kiderül, egyedüli példány az egész világon.
A kizárólagos tulajdonjogért a két testvér
barcba keveredik egymással. Az ádázul folyó
küzdelem az írónak sajátosságosan új-szerű,
merész helyzetek teremtése és hallatlanul ér-
dekes mondanivalókra ad alkalmat. Robert
Graves: A ritka bélyeg c. nagy sikert ígérő
kötete az Athenaeum két pengős sorozatában
most jelent meg, minden könyvkereskedés-
ben, vagy Lepagenál Cluj. Kérjen Athenaeum
ujdonságjegyzéket.

HA JÓT AKAR, csak talpba véselt
DERMATA cipőt vegyen Borbély Pál divat-
áru üzletéből. (Városháza mellett)